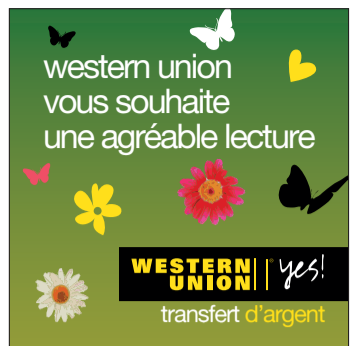




# nouvelles africa

Mensuel pour les communautés africaines



Anno 8 - n° 5 mai 2010 Editorial Office: via V. Maroso 50, 00142 Rome - Italy Phone: +39 06 8741 0505 Fax +39 06 8741 0528 email: africanouvelles@stranieriitalia.it  
 Tariffa Roc: Poste Italiane S.P.A. Sped. in Abb. Post. - D.L. 353/2003 (cpnv. in L.27/02/2004 n. 46) art. 1 comma 1 DCB-ROMA

# DECRET DES FLUX

## Premier feu vert à 86.000 nouvelles entrées!



**PLUS D'ECART  
POUR L'ECART!**

Chers lecteurs, retenons tous ce précieux nom, BIOHYST, que vous propose votre journal *Afri-Nous*, après avoir eu la chanceuse occasion de faire partie, ainsi que le prestigieux quotidien *«Il Sole 24 Ore»*, des témoins privilégiés de la géniale invention du savant italien qu'est le Professeur Umberto Manola.

Le système BIOHYST est, à notre avis, de ces pierres qui révolutionnent l'histoire de l'humanité, autant pour la simplicité de sa conception que par la potentielle efficacité de son exploitation sous toutes les latitudes de la planète. BIOHYST permet en effet la récupération biologique des déchets écartés, à un niveau jamais réalisé tant du point de vue quantitatif que qualitatif. Ce procédé fait actuellement l'objet d'un projet pilote au Sénégal et il serait une panache pour l'Afrique, notamment pour les économies rurales. On partage cette expérience pour stimuler la diaspora africaine sur les possibilités d'exploitation du système BIOHYST, révolution qui se résume en une phrase: *«Plus d'écart pour l'écart!»*

Milton Kwami

**EDITORIAL**

## ING. UMBERTO MANOLA

Le système BIOHYST, inventé par ce savant italien, permet d'exploiter les déchets jusqu'à présent considérés inexploitable, et à des coûts super bas: une possibilité messianique pour le développement rural de l'Afrique.

**Mercatone Uno**

**NOUVEAUTES  
& SUPER OFFRES**  
A L'INTERIEUR  
COUPONS REDUCTIONS  
POUR VOS ACHATS

Vodafone One Nation 10

**Tout ce qui vous sert pour parler avec votre monde**

Demandez dans un magasin Vodafone

power to you

vodafone

SENEGAL - ITALIE

# Révolution Hyst

## Un projet-pilote de la BioHyst est en réalisation au Sénégal

*Votre journal Afri-Nous vous fait part des résultats extraordinaires de la technologie HYST (Hypercritical Separation Technology), fruit de 40 ans de recherches de l'Ingénieur Umberto Manola, système révolutionnaire de traitement des biomasses agricoles et industrielles, faisant l'objet d'un projet-pilote au Sénégal, dont les autorités diplomatiques étaient représentées par M. Christian Joseph Assogba, Conseiller chargé des Affaires Economiques et culturelles.*

La technologie Hyst de l'Ingénieur Umberto Manola sont la solution parfaite aux principaux problèmes économiques, humanitaires et de l'environnement actuels: de l'alimentation (humaine et zootechnique) aux secteurs de la chimie, de la transformations des produits agro-alimentaire jusqu'au secteur énergétique. Les produits obtenus sont:

- farines alimentaires
- amidon, concentrés protéiques végétaux, fibres, pectines, hydrocolloïdes (industrie alimentaire)
- bases protéiques et énergétiques (zootechnie)
- fibres de cellulose pour le papeteries et l'industrie chimique
- cellulose et hémicellulose pour les industries de biocarburants (éthanol)
- combustibles solides (lignine) pour le secteur des bioénergies
- silice pour les industries chimique, électronique et photo-

voltaïque. Les produits obtenus par désagrégation sont prêts pour la commercialisation, sans aucun besoin des traitements supplémentaires, pourtant la technologie Hyst permet d'avoir dans une seule implantation l'ensemble des procédés qui transforment la matière première en produits commercialisables.

Pensons-donc un peu quelle panachée ce serait pour les économies mondiales, ne serait-ce que pour le simple fait d'éviter par exemple l'utilisation peu éthique des produits alimentaires arrachés à la consommation humaine pour produire les biocarburants. Ou bien encore, pour nos économies africaines, le fait incroyable de pouvoir récupérer nos produits normalement jetés parce qu'on ne sait pas quoi en faire (noyaux de maïs, coques de cocos, gerbes de riz, déchets résiduels de la moulure des céréales) et produire de la farine de qualité

nutritionnelle plus riche et stable. La technologie Hyst fait actuellement l'objet d'un projet pilote au Sénégal, que la société BIO-HYST entend, dans le cadre du filon parallèle de sa politique humanitaire d'aide au développement, étendre à d'autres réalités du continent.

Votre journal *Afri-Nous* invite tous les frères à approfondir cette révolutionnaire opportunité de développement et est à disposition pour promouvoir des rencontres avec les experts de la société BIOHYST, auprès des communautés. N'hésitez donc pas à contacter notre rédaction.

Milton Kwami



Visite de l'usine



L'Ing. Umberto Manola avec le staff de BIOHYST, s'entretenant avec M. Christian Joseph Assogba et Roberto Faben du quotidien «Il Sole 24 Ore» (centre)

## Ouvrir un compte, présenter un ami. Et gagner.

### Participer est simple!

Viens dans une agence Banca Popolare di Milano et découvre Extraordinario, la ligne spéciale de services bancaires pour les étrangers. Ouvre un compte courant et participe à l'extraction de 100 navigateurs satellitaires mis en jeu par Banca Popolare di Milano; tous les nouveaux clients pourront en gagner un.

100

navigateurs satellitaires



### Fais-tu déjà partie du "monde"

#### Extraordinario? Aucun problème!

Présente-nous un ami et, s'il décidera d'ouvrir un compte courant chez Banca Popolare di Milano, tu participeras toi aussi à l'extraction finale d'un des 100 navigateurs satellitaires! Simple n'est-ce pas? Raison pour laquelle nos clients sont toujours gagnants.

# extraordinario

## clients & gagnants

Promotion valable du 7 avril au 30 juin 2010. Peuvent participer à l'extraction des lots: tous les nouveaux clients qui ouvriront un compte courant "Extraordinario", durant la période de la promotion, dans une filiale Banca Popolare di Milano et les possesseurs d'un Compte Courant "Extraordinario" ayant présenté un ami, qui ouvrira un compte courant "Extraordinario", dans une filiale Banca Popolare di Milano. Règlement: dans toutes les agences BPM et sur le site [www.bpm.it](http://www.bpm.it). Extraction des lots: 15 juillet 2010. Montant total des lots: 8.566,72 € (Iva inclus). Consulter l'offre des conditions économiques sur les Feuilles de renseignements disponibles dans toutes les filiales (D. Lgs. 385/93). Le présent message publicitaire est à des fins exclusivement promotionnelles.

**extraordinario**  
services bancaires spéciaux pour les étrangers



BANCA POPOLARE DI MILANO

## Editoriale: **Diamo uno smacco allo scarto**

Cari lettori, ricordiamoci tutti questo nome importante: BIOHYST, che vi propone il vostro giornale, dopo aver avuto la felice opportunità di fare parte, insieme al prestigioso quotidiano “Il Sole 24 Ore” dei privilegiati testimoni della geniale invenzione dello scienziato italiano, il Prof. Umberto Manola.

Il sistema BIOHYST è, secondo noi, una di quelle pietre che rivoluzioneranno la storia dell’umanità, sia per la semplicità della sua idea sia per la potenziale efficacia del suo sfruttamento a ogni latitudine del pianeta.

BIOHYST infatti permette il recupero biologico degli scarti ad un livello mai raggiunto sin oggi sia dal punto di vista quantitativo che qualitativo. Questo procedimento è oggi oggetto di un progetto pilota in Senegal, potrebbe essere una panacea per l’Africa, specialmente per la economie rurali.

Condividiamo questa esperienza per stimolare la diaspora africana sulle possibilità di sfruttamento del sistema BIOHYST, una rivoluzione che si riassume in una frase: “Diamo uno smacco allo scarto!”

Il sistema BIOHYST, inventato da questo scienziato italiano, permette di sfruttare gli scarti fin oggi considerati inutilizzabili a costi sorprendentemente bassi: una possibilità messianica per lo sviluppo dell’Africa.

### **RIVOLUZIONE HYST**

Un progetto-pilota della BIOHYST è in via di realizzazione in Senegal.

Il vostro giornale Afri-nous vi rende partecipi dei risultati straordinari della tecnologia HYST (*Hypercritical Separation Technology*), frutto di 40 anni di ricerca dell’Ingegnere Umberto Manola, un sistema rivoluzionario nel trattamento delle biomasse agricole ed industriali, oggetto di un progetto-pilota in Senegal, le cui autorità diplomatiche erano rappresentate (all’incontro) dal Sig. Christian Joseph Assogba, consigliere per gli Affari Economici e culturali (Ambasciata Senegal a Roma).

La tecnologia HYST dell’Ingegnere Umberto Manola è la soluzione perfetta ai principali problemi economici, umanitari e ambientali dei nostri giorni: dall’alimentazione (umana e zootecnica), ai settori della chimica, della trasformazione dei prodotti agro-alimentari, fino al settore energetico.

I prodotti ottenuti sono:

- farine alimentari;
- amido, concentrati proteici vegetali, fibre, pectine, idrocolloidi (industria alimentare);
- basi proteiche ed energetiche (zootecnia):
- fibre di cellulosa per l’industria cartaria e chimica;
- cellulosa ed emicellulosa per le industrie di biocarburanti (etanolo);
- combustibili solidi (lignina) per il settore delle bioenergie;
- silice per l’industria chimica, elettronica e fotovoltaica.

I prodotti ottenuti attraverso la disaggregazione sono pronti per la commercializzazione, senza alcun bisogno di trattamenti supplementari, pertanto la tecnologia HYST permette di avere in un solo impianto l'insieme dei processi che trasformano le materie prime in prodotti commerciabili.

Pensiamo dunque quale panacea sarebbe questa per le economie mondiali, non fosse altro che per il mero fatto di evitare, per esempio, l'uso poco etico dei prodotti alimentari sottratti al consumo umano per produrre i biocarburanti.

O meglio ancora, per le nostre economie africane, il fatto incredibile di poter recuperare i nostri prodotti normalmente gettati perché non si sa come utilizzarli (semi di mais, noci di cocco, covoni di riso, scarti residuali dalla macinazione dei cereali) e produrne della farina con una qualità nutrizionale più ricca e stabile.

La tecnologia HYST fa attualmente parte di un progetto pilota in Senegal, che la società BioHYST intende - nell'ambito della sua politica umanitaria di aiuto allo sviluppo - stendere a altre realtà del continente.

Il vostro giornale Afri-nous invita tutti i fratelli ad approfondire questa rivoluzionaria opportunità di sviluppo e rimane a disposizione per promuovere degli incontri con gli esperti della società BioHYST presso le diverse comunità (Africane). Non esitate quindi a contattare la nostra redazione.

Milton Kwami